



## XVIII Giornata Scientifica REALITER XXXII Convegno Ass.I.Term (Associazione Italiana per la Terminologia)

### *I progetti di ricerca in terminologia: dinamiche e risultati* Alma Mater Studiorum, Università di Bologna, 6 e 7 ottobre 2022

La realizzazione di progetti di ricerca in terminologia si concretizza molto spesso attraverso l'attribuzione di borse nazionali e/o internazionali, il finanziamento di progetti di ricerca individuali o di gruppo – quali gli ERC (*European Research Council*) del Programma europeo Horizon, le *Individual Fellowships* Marie Skłodowska-Curie, le *call* per progetti di eccellenza ministeriali e le *call* riservate a “Giovani Ricercatori” dei diversi paesi. Valutati secondo precisi standard qualitativi (eccellenza della proposta, impatto atteso e qualità dei risultati), tali programmi sostengono progetti scientifici su temi ambiziosi, comportanti talvolta dei rischi, e permettono alle vincitrici e ai vincitori di costituire autonomamente gruppi di ricerca su tematiche originali. Oltre ai finanziamenti della ricerca pubblica mondiale, esistono altre modalità di finanziamento che ricorrono al supporto offerto da fondazioni prestigiose o da enti e istituti pubblici e privati.

La XVIII Giornata Scientifica di REALITER e il XXXII Convegno Ass.I.Term intendono presentare alle colleghe e ai colleghi, alle dottorande e ai dottorandi, alle studentesse e agli studenti, nonché a tutta la comunità scientifica delle lingue romanze la dinamica della ricerca terminologica che si sta realizzando grazie ai progetti finanziati attualmente in essere o in fase conclusiva o che sono in attesa di valutazione.

La XVIII Giornata Scientifica di REALITER e il XXXII Convegno Ass.I.Term intendono accogliere le riflessioni con più forte impatto sulle ricerche attuali nell'ambito della terminologia teorica e applicata.

Possibili prospettive di ricerca sono le seguenti:

- a) Riflessioni metodologiche e ricerca terminologica;
- b) Terminologia e traduzione specialistica;
- c) Terminologia e insegnamento delle lingue di specialità;
- d) Terminologia, mediazione e comunicazione specialistica;
- e) Terminologie e politiche linguistiche.

Le proposte di intervento (400 parole circa), redatte in una delle lingue ufficiali di REALITER (catalano, francese, galiziano, italiano, portoghese, romeno, spagnolo), dovranno essere inviate alla Segreteria di REALITER ([realiter@unicatt.it](mailto:realiter@unicatt.it)) e alla Segreteria dell'Ass.I.Term ([info@assiterm91.it](mailto:info@assiterm91.it)) in formato .doc entro il ~~15 maggio 2022~~ **30 giugno 2022**. Il documento .doc deve contenere unicamente il titolo e la proposta di comunicazione; non dovrà comparire nessun altro elemento che permetta d'identificare la/il autrice/autore o le/gli autrici/autori. Nell'e-mail indirizzata alle Segreterie (con in allegato il documento in .doc e una foto dell'autrice o dell'autore) devono essere specificati il nome dell'autrice o autore così come l'Istituzione di appartenenza.

Tutte le proposte di intervento ricevute verranno sottoposte alla valutazione del Comitato scientifico.

### **Calendario**

Fino al ~~15 maggio 2022~~ **30 giugno 2022** – ricezione delle proposte di intervento;

Fino al ~~30 maggio 2022~~ **15 luglio 2022** – comunicazione del risultato della valutazione delle proposte da parte del Comitato scientifico;

Fino al 20 settembre 2022 – iscrizione alla Giornata Scientifica REALITER e al Convegno Ass.I.Term (il link sarà fornito nel programma definitivo);

6 e 7 ottobre 2022 – XVIII Giornata Scientifica REALITER e XXXII Convegno Ass.I.Term.

La pubblicazione degli Atti del Convegno è prevista nel 2023, dopo una valutazione degli articoli secondo il processo di *double-blind peer review*.

### **Comitato scientifico**

Ieda Alves, Universidade de São Paulo

Assunta Caruso, Università della Calabria

Manuel Célio Conceição, Universidade do Algarve e Conseil Européen pour les Langues

Iria da Cunha Fanego, Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED)

Xavier Darras, Office québécois de la langue française

Francesca Dovetto, Università degli Studi di Napoli “Federico II”

Claudio Grimaldi, Università degli Studi di Napoli “Parthenope” e Associazione Italiana per la Terminologia (Ass.I.Term)

Estela Lalanne de Servente, Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires

Corina Lascu Cilianu, Academia de Studii Economice din București

Mercé Lorente, Universitat Pompeu Fabra

Manuel Núñez Singala, Universidade de Santiago de Compostela

Paola Puccini, Alma Mater Studiorum – Università di Bologna

Étienne Quillot, Délégation générale à la langue française et aux langues de France (DGLFLF)

Francesco Sabatini, Presidente onorario Associazione Italiana per la Terminologia (Ass.I.Term)

Paul de Sinety, Délégué général à la langue française et aux langues de France

Daniela Vellutino, Università degli Studi di Salerno

Maria Teresa Zanola, Segretaria Generale REALITER e Università Cattolica del Sacro Cuore

### **Comitato organizzativo**

Eleonora Marzi, Università degli Studi di Bologna

Silvia Domenica Zollo, Segreteria REALITER e Università degli Studi di Napoli “Parthenope”